



SOLO® & milk

Bedienungsanleitung / Operating Instructions / Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing / Istruzioni per l'uso / Manual de instrucciones
Betjeningsvejledning / Bruksanvisning / Bruksanvisning / Käyttöohje
Руководство по эксплуатации / Instrukcja obsługi / Kullanna kılavuzu
Naudojimo instrukcija / Kasutusjuhend / Lietošanas instrukcija
Návod k obsluze / 操作手册 / 사용 설명서



DE

GB

FR

NL

IT

ES

DK

SE

NO

FI

RU

PL

TR

LT

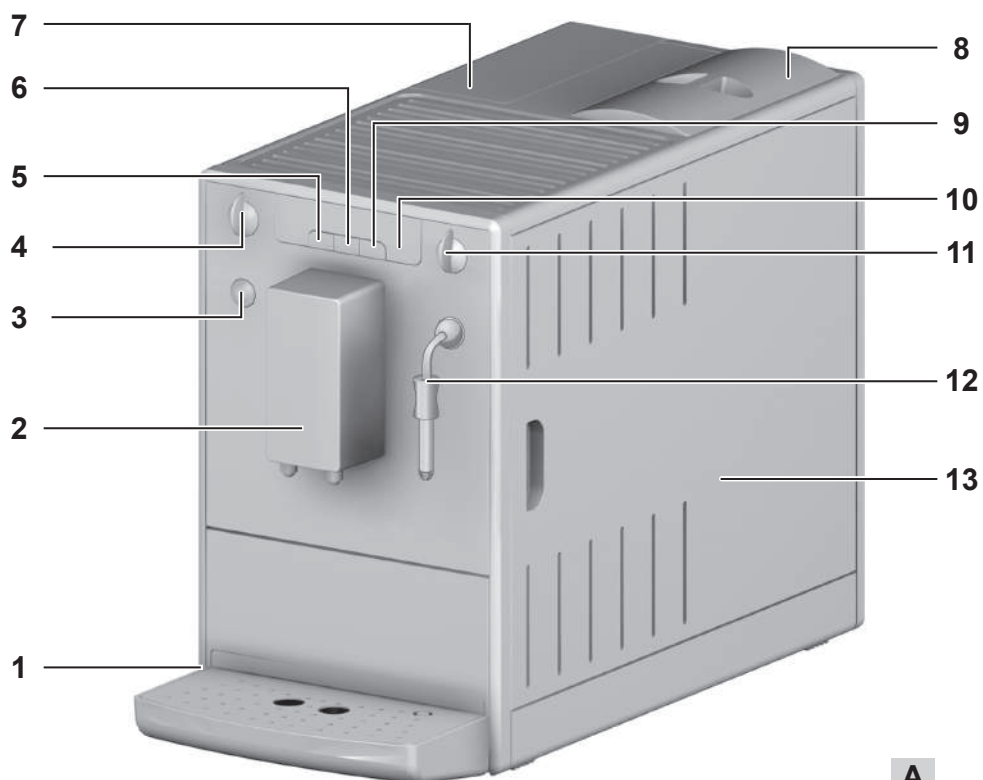
EE

LV

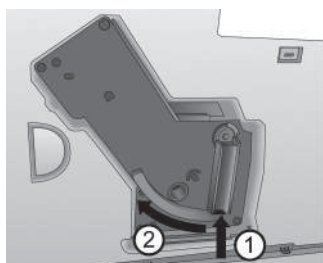
CZ

CN

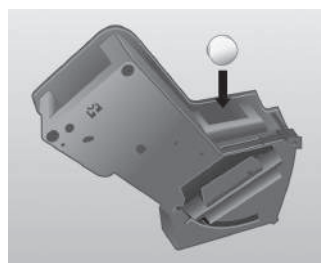
KR



A



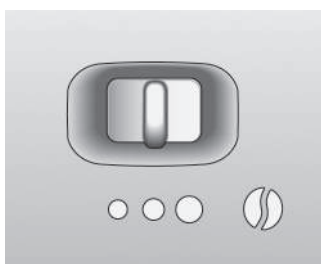
B



C



D



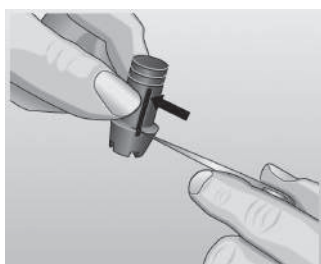
E



F



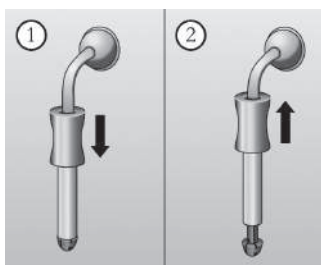
G



H



J



K

Zasady bezpieczeństwa

Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i postępować zgodnie z jej treścią.

Urządzenie służy do przyrządzania napojów kawowych z kawy ziarnistej oraz do podgrzewania mleka i wody.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych.

Każde inne użycie traktowane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i może doprowadzić do powstania szkód osobowych i materialnych.



Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami europejskimi.

Urządzenie zostało skonstruowane zgodnie z najnowszym stanem wiedzy technicznej. Istnieje jednak ryzyko szczątkowe.

Aby uniknąć zagrożeń, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

Firma Melitta nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym!

Jeśli urządzenie lub kabel sieciowy jest uszkodzony, istnieje śmiertelne niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych prądem elektrycznym należy:

- ▶ Nie korzystać z uszkodzonego kabla sieciowego.
- ▶ Uszkodzony kabel sieciowy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, pracowników jego serwisu lub podobne, wykwalifikowane osoby.
- ▶ Nie otwierać żadnych pokryw przykręconych na stałe do obudowy urządzenia.
- ▶ Urządzenie używać wyłącznie w nienagannym stanie technicznym.
- ▶ Uszkodzone urządzenie oddawać do naprawy wyłącznie do autoryzowanego serwisu. Nie naprawiać urządzenia samodzielnie.
- ▶ Nie modyfikować urządzenia, jego elementów ani akcesoriów.
- ▶ Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- ▶ Nie dopuszczać do kontaktu kabla sieciowego z wodą.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo oparzenia!

Wypływające ciecze i wydostająca się para mogą być bardzo gorące.

Elementy urządzenia również bardzo się nagzewają.

Aby uniknąć oparzeń, należy:

- ▶ Unikać kontaktu skóry z wypływającymi cieczami i wydostającą się parą.
- ▶ Podczas pracy nie dotykać żadnych dysz w dozowniku.

Bezpieczeństwo ogólne!

Aby uniknąć szkód osobowych i materialnych należy:

- ▶ Nie użytkować urządzenia w szafce lub podobnej zabudowie.
- ▶ Podczas pracy nie wkładać rąk do wnętrza urządzenia.
- ▶ Trzymać urządzenie i kabel sieciowy z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- ▶ Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 8 lat, a także osoby z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli zapewniony jest nadzór lub osoby te zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikającego z tego zagrożenia.
- ▶ Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Czyszczenia i konserwacji w zakresie przewidzianym dla użytkownika nie można powierzać dzieciom w wieku poniżej 8 lat. Dzieci w wieku powyżej 8 lat muszą być nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji w zakresie przewidzianym dla użytkownika.
- ▶ Odłączyć urządzenie od źródła prądu, jeśli przez dłuższy czas będzie pozostawać bez nadzoru.
- ▶ Nie użytkować urządzenia na wysokości przekraczającej 2000 m nad poziomem morza.
- ▶ Podczas czyszczenia urządzenia i jego komponentów należy postępować zgodnie z instrukcjami w odpowiednim rozdziale („Konserwacja i czyszczenie“, strona 169).

W skrócie

Rysunek A

1	Tacka ociekowa z podstawką na filiżanki i pojemnikiem na fusy oraz wskazanie pełnej tacki ociekowej
2	Dozownik z regulacją wysokości
3	Przycisk zasilania (włącznik/ wyłącznik) 
4	Pokrętko ilości kawy
5	Dozownie do jednej lub dwóch filiżanek 
6	Wybór mocy kawy 
7	Pojemnik na wodę
8	Pojemnik na kawę ziarnistą
9	Przycisk dozowania pary 
10	Wyświetlacz
11	Zawór dozowania pary i gorącej wody
12	Wężyk spieniacza
13	Zdejmowana prawa część obudowy (regulacja stopnia mielenia, wyjmowana jednostka zaparzania i tabliczka znamionowa)

Wyświetlacz

	świeci się	Urządzenie jest gotowe do pracy
	miga	Urządzenie nagrzewa się lub trwa dozowanie kawy
	świeci się	Wymienić filtr wody Melitta® PRO AQUA
	miga	Trwa wymiana filtra

	świeci się	Napełnić pojemnik na wodę
	miga	Włożyć pojemnik na wodę
	świeci się	Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na fusy
	miga	Włożyć tackę ociekową i pojemnik na fusy
	świeci się	1 ziarno: łagodna 2 ziarna: normalna 3 ziarna: mocna
	miga	Napełnić pojemnik na kawę ziarnistą; miganie ustanie po kolejnym pobraniu kawy
	świeci się	Należy wyczyścić urządzenie
	miga	Włączony zintegrowany program czyszczenia
	świeci się	Należy odkamienić urządzenie
	miga	Włączony zintegrowany program odkamieniania
	świeci się	Gotowość do wytwarzania pary. <i>lub:</i> w układzie znajduje się powietrze. Obrócić przełącznik zaworu 11 do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż woda zacznie wypływać z dozownika.
	miga	Trwa dozowanie pary lub wrzątku

Przed pierwszym użyciem

Wskazówki ogólne

- Używać wyłącznie czystej, niegazowanej wody.
- Twardość używanej wody ustalić przy pomocy dołączonego paska testowego i ustawić w urządzeniu („Twardość wody i filtr wody“, strona 168).
- Jeśli używany będzie filtr wody, należy założyć go dopiero po pierwszym uruchomieniu.

Wskazówki dotyczące pierwszego uruchomienia

Podczas pierwszego uruchomienia należy odpowietrzyć urządzenie. W trakcie tej czynności urządzenie można włączyć wyłącznie z pełnym pojemnikiem na wodę.

- Podstawić naczynie pod wężyk spieniacza **12**.
- Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk . Na wyświetlaczu zaświeci się .
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Na wyświetlaczu miga . Naczynie napełniane jest wodą.
- Gdy na wyświetlaczu zaświeci się , obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Urządzenie jest gotowe do pracy.
- Po pierwszym uruchomieniu w razie potrzeby założyć filtr wody Melitta® PRO AQUA (patrz strona 169).

Uruchamianie urządzenia

Uruchomienie

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu pożaru i porażenia prądem elektrycznym na skutek niewłaściwego napięcia sieciowego, nieprawidłowych lub uszkodzonych przyłączy i kabli sieciowych!

- ▶ Należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Tabliczka znamionowa znajduje się po prawej stronie urządzenia pod osłoną (rys. **A**, **13**).
 - ▶ Należy upewnić się, że gniazdko sieciowe spełnia obowiązujące normy dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego. W przypadku wątpliwości skontaktować się z elektrykiem.
 - ▶ Nigdy nie należy używać uszkodzonych kabli sieciowych (uszkodzona izolacja, przewody bez izolacji).
-
- Urządzenie ustawić na stabilnej, suchej i równej powierzchni z zachowaniem dostatecznej przestrzeni (co najmniej 10 cm) względem boków.
 - Podłączyć kabel sieciowy do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
 - Zdjąć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą **8**.
 - Do pojemnika wsypać odpowiednią kawę ziarnistą.
 - Zamknąć z powrotem pokrywę.
 - Otworzyć pokrywę pojemnika na wodę **7** i wyjąć pojemnik z urządzenia do góry.
 - Napełnić pojemnik na wodę świeżą wodą z kranu maksymalnie do oznaczenia poziomu maks.

- Włożyć pojemnik na wodę do urządzenia.
- Ustawić naczynie pod dozownikiem **2**.
- Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, nacisnąć przycisk zasilania . W razie potrzeby urządzenie wykona automatyczne płukanie.

Przyrządzanie kawy

- Codziennie napełniać pojemnik na wodę świeżą wodą. W pojemniku na wodę musi zawsze znajdować się dostateczna ilość wody dla prawidłowej pracy urządzenia.
- Do pojemnika na kawę ziarnistą najlepiej wsypywać mieszanki ziaren do ekspresów ciśnieniowych lub automatycznych.
Nie używać mielonych, glazurowanych, karmelizowanych ani innych kaw ziarnistych z dodatkami zawierającymi cukier.

Ustawianie dozowanej ilości i mocy

- By płynnie ustawić odpowiednią ilość kawy należy obracać pokrętkę regulacji ilości kawy **4**.
Pokrętkę do oporu w lewo
= 30 ml na filiżankę
Pokrętkę do oporu w prawo
= 220 ml na filiżankę
- By ustawić moc kawy należy naciskać przycisk , aż wybrana zostanie żądana moc. Moc symbolizują ziarna pokazywane na wyświetlaczu **10** (od  = łagodna do  = mocna).

Dozowanie kawy lub espresso

Równocześnie można dozować do jednej lub dwóch filiżanek.

- Włączyć urządzenie.
- Podstawić jedną lub dwie filiżanki pod dozownik.
- *Przygotowanie jednej filiżanki:* nacisnąć przycisk   *jeden raz.*
- *Przygotowanie dwóch filiżanek:* nacisnąć przycisk   *dwa razy.*
- Nacisnąć przycisk ponownie, aby anulować przygotowanie kawy.

Przyrządzanie spienionego mleka oraz podgrzewanie mleka i wody

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo oparzenia gorącą parą i gorącym wężykiem spieniacza!

- ▶ Nie podstawiać rąk pod dozownik spieniacza podczas dozowania pary.
- ▶ Unikać bezpośredniego kontaktu skóry z gorącą wodą i gorącym wężykiem spieniacza.
- ▶ Nie dotykać wężyka spieniacza podczas użytkowania ani bezpośrednio po użyciu.

Przy pomocy wężyka spieniacza można spienić lub podgrzać mleko albo pobrać gorącą wodę.

Przyrządzanie spienionego mleka

Zaleca się stosowanie zimnego mleka z dużą zawartością białka.

- Włączyć urządzenie.
- Przesunąć zewnętrzną tulejkę wężyka spieniacza w dół w kierunku strzałki (rys. **K, 1**).
- Nacisnąć przycisk .  miga w trakcie nagrzewania urządzenia. Po nagrzanu świeci się .

- Napełnić naczynie mlekiem maksymalnie w jednej trzeciej.
- Podstawić naczynie pod wężyk spieniacza. Pamiętać, aby końcówka wężyka spieniacza była zanurzona w mleku.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.  miga. Gorąca para spienia mleko, jednocześnie je podgrzewając.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara. Spienianie jest zakończone.
- Wężyk spieniacza przepłukać po każdym użyciu.

Podgrzewanie mleka

- Włączyć urządzenie.
- Przesunąć zewnętrzną tulejkę wężyka spieniacza w górę w kierunku strzałki (rys. K, 2).
- Napełnić naczynie mlekiem.
- Podstawić naczynie pod wężyk spieniacza. Pamiętać, aby końcówka wężyka spieniacza była zanurzona w mleku.
- Nacisnąć przycisk .  miga w trakcie nagrzewania urządzenia. Po nagraniu świeci się .
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.  miga. Gorąca para podgrzewa mleko.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara. Podgrzewanie jest zakończone.
- Wężyk spieniacza przepłukać po każdym użyciu.

Płukanie wężyka spieniacza

Wężyk spieniacza należy czyścić w regularnych odstępach czasu za pomocą środka czyszczącego do systemu mleka Melitta® PERFECT CLEAN („Czyszczenie wężyka spieniacza“, strona 169).

- Włączyć urządzenie.
- Napełnić naczynie do połowy czystą wodą.
- Podstawić naczynie pod wężyk spieniacza. Pamiętać, aby końcówka wężyka spieniacza była zanurzona w wodzie.
- Nacisnąć przycisk .  miga w trakcie nagrzewania urządzenia. Po nagraniu świeci się .
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po 5 sekundach ponownie zamknąć przełącznik zaworu. Wężyk spieniacza został przepłukany.
- Odczekać 30 sekund lub nacisnąć przycisk , aby przejść do normalnego trybu pracy.

Dozowanie gorącej wody

Za każdym razem można dozować jednorazowo maksymalnie 150 ml gorącej wody. Aby dozować większą ilość ciepłej wody, należy powtórzyć proces. Aby dozować większą ilość ciepłej wody, należy powtórzyć proces.

- Włączyć urządzenie.
- Przesunąć zewnętrzną tulejkę wężyka spieniacza w górę w kierunku strzałki (rys. K, 2).
- Podstawić naczynie pod wąż spieniacza.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza 11 do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.  miga. Naczynie napełniane jest gorącą wodą.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza 11 do oporu przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.

Twardość wody i filtr wody

Prawidłowe ustawienie twardości wody ma istotne znaczenie dla odpowiednio wczesnego wskazywania przez urządzenie konieczności odkamienienia. Fabrycznie ustawiona jest twardość wody na poziomie 4.

Po założeniu filtra wody Melitta® PRO AQUA automatycznie ustawiany jest stopień 1 twardości.

Filtr wody Melitta® PRO AQUA

Filtr wody Melitta® PRO AQUA odfiltruje kamień i inne substancje szkodliwe z wody. Filtr wody należy wymieniać co 2 miesiące, jednak najpóźniej wtedy, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol . Filtr wody dostępny jest w specjalistycznych sklepach.

Montaż filtra wody

Podczas całego procesu wymiany miga symbol .

- Przed montażem filtra wody do urządzenia wstawić go na kilka minut do szklanki z wodą z kranu.
- Wyłączyć urządzenie.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  i  przez ok. 3 sekundy, a następnie zwolnić. Na wyświetlaczu pojawi się symbol .
- Opróżnić tackę ociekową i włożyć do urządzenia bez pojemnika na fusy. Symbol  zaświeci się.
- Wyjąć pojemnik na wodę 7 z urządzenia do góry.
- Opróżnić pojemnik na wodę.
- Wkręcić filtr wody w gwint w dnie pojemnika na wodę.
- Napełnić pojemnik na wodę do oznaczenia poziomu maks. świeżą wodą z kranu.
- Włożyć pojemnik na wodę do urządzenia. Symbol  zaświeci.
- Ustawić pojemnik na fusy pod wąż spieniacza 12.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza 11 do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Na wyświetlaczu miga . Naczynie napełniane jest wodą.
- Gdy na wyświetlaczu zaświeci się , obrócić pokrętkę dozownika spieniacza 11 do oporu przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Urządzenie jest gotowe do pracy. Symbol  i  zaświecą się. Twardość wody ustawiona jest na poziomie 1.
- Opróżnić pojemnik na fusy i włożyć do urządzenia.

Po włożeniu filtra wody podczas pierwszego płukania woda może być mętna, ponieważ z filtra wypłukiwany jest nadmiar węgla aktywnego. Po tym etapie woda jest już czysta.

Ustawianie twardości wody

Do urządzenia dołączony jest pasek testowy do badania twardości wody.

- Ustalić twardość wody z kranu przy pomocy paska testowego.
- Włączyć urządzenie.
- Nacisnąć i przytrzymać równocześnie przycisk  oraz  oraz  przez dłuższą niż 2 sekundy. Symbol  zacznie szybko migać.
- Nacisnąć przycisk , aby wyświetlić menu ustawiania twardości wody. Symbol  zaświeci się.
- Ustawić ustaloną twardość wody przyciskiem . Wybraną twardość wody symbolizują ziarna .

Twardość wody	°dH	°e	°fH
1: 	0-10	0-13	0-18
2: 	10-15	13-19	18-27
3: 	15-20	19-25	27-36
4:  miganie	>20	>25	>36

- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić wybór.

Konservacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym spowodowane przez napięcie sieciowe!

- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- ▶ Nie stosować myjki parowej.

Czyszczenie codzienne

- Urządzenie czyścić z zewnątrz miękką, wilgotną ściereczką z dodatkiem płynu do naczyń.
- Opróżnić tackę ociekową.
- Opróżnić pojemnik na fusy.

Czyszczenie wężyka spieniacza

- Odczekać, aż wężyk spieniacza ostygnie.
- Oczyszczyć wężyk spieniacza wilgotną ściereczką z zewnątrz,
- Odkręcić wężyk spieniacza w kierunku strzałki (rys. F).
- Wysunąć dyszę z wężyka spieniacza (rys. G).
- Dokładnie przepłukać wszystkie części wodą z ew. dodatkiem płynu do naczyń.
- Dyszę oczyścić ostrym przedmiotem lub szczotką (rys. H).
- Wsunąć dyszę w wężyk spieniacza.
- Przykręcić wężyk spieniacza przeciwnie do kierunku strzałki (rys. F).

Czyszczenie jednostki zaparzania

Zaleca się cotygodniowe czyszczenie jednostki zaparzania.

- Wyłączyć urządzenie.
- Zdjąć osłonę **13** w prawo.
- Nacisnąć i przytrzymać czerwony przycisk na uchwycie zaparzacza (rys. **B**, **1**).
- Obrócić uchwyt do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Wyjąć zaparzacza z urządzenia, trzymając za uchwyt.
- Dokładnie opłukać zaparzacza czystą wodą ze wszystkich stron. Część na rysunku **D** (strzałka) musi być oczyszczona z resztek kawy.
- Odczekać, aż zaparzacza ocieknie.
- Usunąć resztki kawy z urządzenia.
- Włożyć jednostkę zaparzania do urządzenia, nacisnąć i przytrzymać czerwony przycisk (rys. **B**, **1**) i obrócić uchwyt do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Założyć osłonę tak, aby się zatrzasnęła.

Zintegrowany program czyszczenia

Zintegrowany program czyszczenia (czas trwania około 15 minut) usuwa pozostałości i resztki oleju kawowego, których nie można usunąć ręcznie. W trakcie procesu miga symbol czyszczenia .

Program czyszczenia należy wykonywać co 2 miesiące lub po 200 zaparzonych filiżankach, najpóźniej jednak, gdy symbol  zaświeci się.

- Przed uruchomieniem programu czyszczenia oczyścić zespół zaparzaczy i wnętrze urządzenia („Czyszczenie jednostki zaparzania”, strona 170).

Stosować wyłącznie tabletki czyszczące Melitta® PERFECT CLEAN.

- Wyłączyć urządzenie.
- Napęlnić pojemnik na wodę do oznaczenia poziomu maks. wodą z kranu.
- Włożyć pojemnik na wodę do urządzenia.
- Nacisnąć i przytrzymać równocześnie przycisk  oraz  przez dłużej niż 2 sekundy. Symbol  miga,  świeci się.
- Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na fusy.
- Włożyć tackę ociekową do urządzenia bez pojemnika na fusy.
- Ustawić pojemnik na fusy pod dozownik **2**.

Faza czyszczenia 1 ():

Wykonane zostaną dwa cykle płukania. Gdy symbol  świeci się, wykonać następujące czynności:

- Wyjąć zaparzacza.
- Do zaparzacza włożyć tabletkę czyszczącą (rys. **C**).
- Włożyć zaparzacza.

Faza czyszczenia 2 ():

Gdy symbol  świeci się, wykonać następujące czynności:

- Napęlnić pojemnik na wodę do oznaczenia poziomu maks. wodą z kranu.
- Nacisnąć przycisk , aby kontynuować program czyszczenia (czas trwania ok. 5 minut).

Faza czyszczenia 3 ():

Gdy symbol  świeci się, wykonać następujące czynności:

- Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na fusy.
- Włożyć tackę ociekową do urządzenia bez pojemnika na fusy.
- Ustawić pojemnik na fusy pod dozownik **2**.

Faza czyszczenia 4 (, *środkowe ziarno miga*):

- Program czyszczenia będzie ponownie kontynuowany – trwa on około 5 minut.

Gdy symbol  świeci się, wykonać następujące czynności:

- Opróżnić tackę ociekową oraz pojemnik na fusy i włożyć do urządzenia.

Program czyszczenia jest zakończony.

Zintegrowany program odkamieniania

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo podrażnienia skóry przez odkamieniacz!

- ▶ Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i informacji dot. dozowania znajdujących się na opakowaniu odkamieniacza.

Zintegrowany program odkamieniania (czas trwania około 30 minut) usuwa kamień wewnątrz urządzenia. W trakcie procesu miga symbol odkamieniania .

Program odkamieniania należy wykonywać co 3 miesiące, najpóźniej jednak po zaświeceniu się symbolu  („Ustawianie twardości wody“, strona 169).

Stosować wyłącznie środek Melitta® ANTI CALC.

- Wyłączyć urządzenie.
- Nasunąć dołączony wężyk na wężyk spieniacza na ok. 1 cm (rys. J), aby uniknąć rozpryskiwania cieczy.
- Ustawić pojemnik na fusy z prawej strony urządzenia. Wężyk powinien zwiśać do pojemnika na fusy w sposób przedstawiony na rys. J.

- Wyjąć filtr wody („Twardość wody i filtr wody“, strona 168).
- Nacisnąć i przytrzymać równocześnie przycisk  oraz  przez ok. 3 sekundy. Symbol  miga,  świeci się.

Faza odkamieniania 1 ():

- Opróżnić tackę ociekową i włożyć z powrotem. Symbol  zaświeci się.
- Opróżnić całkowicie pojemnik na wodę.
- Wlać do pojemnika na wodę środek odkamieniający zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
- Włożyć pojemnik na wodę do urządzenia.
- Nacisnąć przycisk , aby uruchomić program odkamieniania (czas trwania ok. 15 minut).

Faza odkamieniania 2 ():

Gdy symbol  świeci się, wykonać następujące czynności:

- Upewnić się, że pojemnik na fusy jest podstawiony pod wężykiem spieniacza z wężykiem.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza 11 do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.  miga. Woda napływa cyklicznie do pojemnika na fusy (czas trwania około 10 minut). Następnie świeci się symbol .
- Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na fusy.
- Włożyć z powrotem tackę ociekową i ustawić pojemnik na fusy ponownie pod wężykiem spieniacza. Symbol  zaświeci się.
- Wyjąć pojemnik na wodę i dokładnie przepłukać czystą wodą.
- Napełnić pojemnik na wodę do oznaczenia poziomu maks. wodą z kranu.
- Włożyć pojemnik na wodę do

urządzenia.

- Nacisnąć przycisk , aby kontynuować program odkamieniania.  miga. Woda wypływa do pojemnika na fusy.

Faza odkamieniania 3 ():

Gdy symbol  świeci się, wykonać następujące czynności:

- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara. Woda wypływa z wnętrza urządzenia do tacki ociekowej.
- Gdy zaświeci się , opróżnić tackę ociekową oraz pojemnik na fusy i włożyć do urządzenia. Gdy  zaświeci się, program odkamieniania jest zakończony.
- Włożyć filtr wody („Twardość wody i filtr wody“, strona 168).

Pozostałe ustawienia

Tryb energooszczędny

Po zakończeniu ostatniej czynności urządzenie automatycznie (zależnie od ustawienia) przełącza się na tryb energooszczędny. Ustawienie fabryczne urządzenia to 5 minut .

- Włączyć urządzenie.
- Nacisnąć równocześnie przycisk   oraz , aż symbol  zacznie migać.
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk  . Symbol  zaświeci.
- Naciskać przycisk  do chwili, aż ustawiony zostanie jeden z czterech odstępów czasowych. Odstępów czasowe symbolizują ziarna pokazywane na wyświetlaczu **9**.

Wskazanie	Odstępy czasowe
	5 minut (ustawienie fabryczne)
	15 minut
	30 minut
 miganie	wył.

- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie.

Automatyczne wyłączanie

Po zakończeniu ostatniej czynności urządzenie automatycznie (zależnie od ustawienia) wyłącza się. Ustawienie fabryczne urządzenia to 30 minut .

- Włączyć urządzenie.
- Nacisnąć równocześnie przycisk  oraz , aż symbol  zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk  trzy razy. Symbol  zaświeci.
- Naciskać przycisk  do chwili, aż ustawiony zostanie jeden z czterech odstępów czasowych. Odstępy czasowe symbolizują ziarna pokazywane na wyświetlaczu 9.

Wskazanie	Odstępy czasowe
	30 minut (ustawienie fabryczne)
	2 godziny
	4 godziny
 miganie	8 godzin

- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie.

Temperatura parzenia

Temperatura parzenia ustawiona jest fabrycznie na poziom 2 (średnia .

- Włączyć urządzenie.
- Nacisnąć równocześnie przycisk  oraz , aż symbol  zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk  cztery razy. Symbol  zaświeci.
- Naciskać przycisk  do chwili, aż ustawiona zostanie jedna z trzech temperatur parzenia. Temperaturę symbolizują ziarna pokazywane na wyświetlaczu 9 (od  = niska do  = wysoka).
- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie.

Wybór stopnia zmielenia

Fabrycznie ustawiono optymalny stopień zmielenia. Z tego względu zaleca się regulację stopnia zmielenia dopiero po 1000 cyklach parzenia kawy (po ok. 1 roku).

Stopień zmielenia można ustawiać bezpośrednio po rozpoczęciu pobierania kawy i wyłącznie **podczas** pracy młynka.

- Zdjąć osłonę 13 w prawo.
- Uruchomić dozowanie kawy.
- Ustawić dźwignię (rys. E) w żądanym położeniu (w lewo = drobno; w prawo = grubo).
- Założyć osłonę i odchylić w lewo, aby się zatrzasnęła.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Odparowywanie

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo oparzenia gorącą parą i gorącym wężykiem spieniacza!

Podczas odparowywania z urządzenia wydobywa się gorąca para.

- ▶ Nie dotykać wężyka spieniacza podczas użytkowania ani bezpośrednio po użyciu.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (lub przed transportem), urządzenie należy odparować. W ten sposób urządzenie będzie chronione przed zamarznięciem.

- Wyjąć filtr wody („Twardość wody i filtr wody“, strona 168) i przechowywać w chłodnym miejscu w szklance z wodą z kranu.
- Włączyć urządzenie.
- Nacisnąć i przytrzymać równocześnie przycisk  oraz  przez ok. 2 sekundy. Symbol  zamiga, następnie zaświeci się .
- Wyjąć pojemnik na wodę **7** z urządzenia do góry. Symbol  zaświeci się.
- Podstawić naczynie pod wężyk spieniacza **12**.
- Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.  miga. Woda wypłynie z wężyka spieniacza do naczynia, para ulatuje.
- Jeśli para przestaje się wydobywać, obrócić pokrętkę dozownika spieniacza **11** do oporu przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Włożyć pojemnik na wodę do urządzenia.

Transport

- Odparować urządzenie.
- Opróżnić i wyczyścić tackę ociekową oraz pojemnik na fusy.
- Opróżnić pojemnik na wodę i pojemnik na kawę ziarnistą. W razie potrzeby odessać głęboko osadzone ziarna.
- „Czyszczenie jednostki zaparzania“, strona 170.
- W miarę możliwości transportować urządzenie w oryginalnym opakowaniu, łącznie z twardą pianką.

Utylizacja

Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (waste electrical and electronic equipment WEEE). Dyrektywa określa ramy odbioru i recyklingu zużytych urządzeń obowiązujące w całej Unii Europejskiej. Informacji na temat aktualnych sposobów utylizacji udziela dystrybutor.

Usuwanie usterek		
Usterka	Przyczyna	Środki
Kawa leci tylko kroplami.	Zbyt drobny stopień zmielenia.	Ustawić grubszy stopień zmielenia. Oczyszczyć zaparacz. W razie potrzeby wykonać program odkamieniania lub czyszczenia.
Kawa nie leci.	Nienapełniony lub niewłaściwie włożony pojemnik na wodę.	Napełnić pojemnik na wodę i zwrócić uwagę na jego poprawne ułożenie.
	Zatkany zaparacz	Oczyszczyć zaparacz.
Młynek nie pracuje.	Ziarna nie wpadają do młynka.	Postukać lekko w pojemnik na kawę ziarnistą.
	Ciała obce w młynku.	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
Głośnie praca młynka do kawy.	Ciała obce w młynku.	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
Symbole ziaren kawy  migają, mimo że pojemnik na kawę ziarnistą jest napełniony.	Niedostatecznie zmielone ziarna kawy w zaparaczu.	Nacisnąć przycisk  lub przycisk  .
Urządzenie sygnalizuje „Brak wody”, mimo że pojemnik na wodę jest napełniony. Na wyświetlaczu świeci się  .	Pływak jest zablokowany.	Sprawdzić poziom pływaka w pojemniku na wodę, wyłączyć wodę i ostrożnie potrząsnąć pojemnikiem.
Symbol  świeci bez powodu.	Zapowietrzone przewody wewnątrz urządzenia.	Obrócić pokrętkę dozownika spieniacza 11 do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż woda zacznie wypływać z urządzenia. W razie potrzeby oczyścić zaparacz.
Przerwano proces czyszczenia i odkamieniania.	Przerwano dopływ prądu, np. wskutek awarii zasilania.	Urządzenie samodzielnie wykonuje program płukania. Przestrzegać instrukcji podawanych przez urządzenie.
Podczas spieniania mleka powstaje zbyt mało piany.	Dysza wężyka spieniacza znajduje się w niewłaściwej pozycji.	Ustawić właściwą pozycję dyszy.
	Dysza wężyka spieniacza jest zabrudzona.	Oczyszczyć dyszę.

Usuwanie usterek		
Usterka	Przyczyna	Środki
Zaparzacz nie daje się ponownie włożyć.	Zaparzacz jest nieprawidłowo zablokowany.	Sprawdzić, czy uchwyt blokady zaparzacza jest poprawnie zatrzaśnięty.
	Napęd nie znajduje się w prawidłowej pozycji.	Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Następnie nacisnąć i przytrzymać równocześnie przycisk  oraz  dłużej niż 2 sekundy. Napęd przesuwa się do prawidłowej pozycji. Następnie z powrotem włożyć zaparzacz i sprawdzić, czy blokada działa poprawnie.
Symbol czyszczenia  i symbol gotowości  migają na zmianę.	Brak zaparzacza lub zaparzacz jest niewłaściwie włożony.	Włożyć poprawnie zaparzacz i zablokować.
	Komora zaparzacza jest przepełniona.	Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie przyciskiem zasilania  (ew. powtórzyć), aż urządzenie przejdzie w tryb gotowości.
Nieprzerwane miganie wszystkich przycisków.	Błąd krytyczny	Wyłączyć i włączyć urządzenie wyłącznikiem  . Jeśli to nie przyniesie efektu, skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Dane techniczne

Dane techniczne	
Napięcie robocze	220–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	maks. 1400 W
Ciśnienie pompy	maks. 15 barów
Wymiary Szerokość Głębokość Wysokość	200 mm 455 mm 325 mm
Pojemność Pojemnik na kawę ziarnistą Pojemnik na wodę	125 g 1,2 l
Masa (własna)	8,1 kg
Warunki otoczenia Temperatura Wilgotność względna powietrza	10°C do 32°C 30% do 80% (bez kondensacji)

Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia

Istnieje możliwość przywrócenia ustawień fabrycznych urządzenia.

Warunek: Urządzenie jest gotowe do pracy.

- Nacisnąć wyłącznik  i dodatkowo przycisk pary  na dłużej niż 2 sekundy.

→ Przywrócone zostaną ustawienia fabryczne urządzenia.

Przegląd ustawień fabrycznych

Ustawienia fabryczne	
Temperatura parzenia	średnia
Twardość wody	bardzo twarda
Odstęp czasowy automatycznego wyłączenia	30 minut
Odstęp czasowy trybu energooszczędnego	5 minut



Melitta Europa GmbH & Co. KG
Division Household Products
Ringstr. 99
D-32427 Minden
Germany
www.melitta.de